



■
■

“ ”

DOI:10.16077/j.cnki.issn1001-1757.2015.02.017

“ ” “ ”
.
.
“ ”
.

Title:

ABSTRACT: This article reviews the so-called Great Controversy spawned by literary correspondences between writers who stayed in Germany after World War II and Thomas Mann, who lived afar in the U.S. in exile. While most of the German writers equivocated about the cause of Nazism, Mann made a long-term, in-depth investigation of the emergence of Nazism, arguing that all Germans should be held accountable for Nazi Germany’s crime. Mann’s efforts have enabled his fellow Germans to see that a “moral collective guilt” can serve as a reminder of individual social responsibility. His argument has exerted a longstanding impact in German society and has initiated the enduring cause of probing into the roots of Nazism.

Keywords: Thomas Mann, guilt, Great Controversy

Author: Zhang Yehong

professor at the Department of Foreign Languages and Literatures, Tsinghua University, Beijing, China 100084 . Her main research interests include literature and cognition, contemporary literary theory and German literature.

70

70

1945 5 8

1933 9 22

81 84

5500

Möller 51

20

“

”

1929

Betrachtungen eines Unpolitischen, 1918

“ ”

1933 2 10

Leiden und Größe Richard Wagners

1936

1940

1945

BBC

Stammen 46

1938 2 21

“

”

“ Bruder Hitler”

“

” Achtung, Europa 440

“

”

20

20

30

Doktor Faustus

1945 5 29
 “ Deutschland und die
 Deutschen”
 “
 ” 279
 1933
 1945
 433
 “ ”

Tagebücher 200

1945 5 18
 “ Thomas Mann über die
 deutsche Schuld”
 “
 ” *Meine Zeit* 375
 “ ” “
 ” 375
 “ ” 1945 8 4
 “ ”
Hessische Post
 “ ”
 “ ”
 “ ”

“ ” qtd. in Grosser 19—20
 1933
 Grosser 21
 Frank Thiess 8 18
 “ Die Innere Emigration”
 “ ”
 Philipp 11
 “ ”
 “ ”
 ” qtd. in Grosser 24 BBC
 “ ” 24
 “ ” “ ”
 ” 24 “ ”
 1945 9 28
 “ Warum ich nicht nach Deutschland
 zurückgehe!” 1933
 “ ” 1933
 “ ” *Meine Zeit* 36 “ ”
 1933 1945 “ ” 37
 1933 “ ”
 ”
 Wilhelm Hausenstein
 “ ” 1936 1945 2
 1945
Süddeutsche Zeitung *Bücher – frei von Blut und Schande*
 . 93.

“ ” qtd. in Grosser 71 “
” 71
“ ” 72
“ ”
” 72
73

1946 1 26
“ ” Kulturbund zur demokratischen Erneuerung Deutschlands
Johannes R. Becher

qtd. in Grosser 97—102

1945/46 “ ” “ ”
” “ ”
“ ”
“ ”
“ ”

1933

60

40

” von Weizsäcker 6

“ ”

Notes

8 8
Zeitung
1933
Frauenraub

Berliner Allgemeine Zeitung 8 13

Münchener

Die Verdammten
Hans Hinkel “

” Grosser 22-23
1933 11

Thiess 267-301

Works Cited

Grosser, Johannes F. G., ed. *Die Grosse Kontroverse: ein Briefwechsel um Deutschland*. Hamburg: Nagel, 1963.

Mann, Thomas. *Tagebücher 1944-1.4.1946*. Ed. Inge Jens. Frankfurt am Main: Fischer, 1986.

---. *Achtung, Europa! 1933-1938. Essays, Bd. 4*. Ed. Hermann Kurzke and Stefan Stachorski. Frankfurt am Main: Fischer, 1995.

---. *Deutschland und die Deutschen 1938-1945. Essays, Bd. 5*. Ed. Hermann Kurzke and Stephan Stachorski. Frankfurt am Main: Fischer, 1996.

---. *Meine Zeit 1945-1955. Essays, Bd. 6*. Ed. Hermann Kurzke and Stephan Stachorski. Frankfurt am Main: Fischer, 1997.

Möller, Horst. *Exodus der Kultur: Schriftsteller, Wissenschaftler und Künstler in der Emigration nach 1933*. München: Beck, 1984.

Ritchie, James MacPherson. *German Literature under National Socialism*. Trans. Meng Jun. Shanghai: Wen Hui Publishing House, 2006.

2006

Philipp, Michael. “Distanz und Anpassung. Sozialgeschichtliche Aspekte der Inneren Emigration.” *Exilforschung*.

Ein Internationales Jahrbuch. Bd. 12. München: Text u. Kritik, 1994. 11-30.
Stammen, Theo.“ Thomas Mann und die politische Welt.” *Thomas-Mann-Handbuch.* Ed. Helmut Koopmann.
Stuttgart: Kröner, 2001. 18-53.
Thiess, Frank. *Vulkanische Zeit. Vorträge, Reden, Aufsätze.* Neustadt: Corona, 1949.
von Weizsäcker, Richard.“ Zum 40. Jahrestag der Beendigung des Krieges in Europa und der Nationalistischen
Gewaltherrschaft.” Ansprache am 8. Mai 1985 in der Gedenkstunde im Plenarsaal des Deutschen Bundestages.
Bundeszentrale für Politische Bildung, Bonn, 1985.

2015 7 22 24

2011 2014

2015

20

(0559)2568888

13:00—17:00

2014 7 22 24

1000

600

0571-28865248 13588435359

0571-28865235 18758859055

2014 6 15

<http://wgyxy.hznu.edu.cn/>